



Declaration of Performance



EN - Declaration of performance	3
DE - Leistungserklärung	4
FR - Déclaration des performances	5
IT - Dichiarazione di prestazione	6
CZ - Prohlášení o vlastnostech	7
DA - Ydeevnedeklaration	8
EE - Toimivusdeklaratsioon	9
ES - Declaración de prestaciones	10
FI - Suoritustasoilaitus	11
HU - Teljesítménynyilatkozat	12
NL - Prestatieverklaring	13
NO - Ytelsesspesifikasjon	14
PL - Deklaracja właściwości użytkowych	15
PT - Declaração de desempenho	16
SE - Prestandadeklaration	17
LT - Eksploatacinių savybių deklaracija	18
LV - Eksploatācijas īpašību deklarācija	19
SI - Izjava o lastnostih	20
HR - Izjava o svojstvima	21

EN - Declaration of performance

Documentnumber:	100199601
1. Unique identification code of the product-type:	TUF-S
2. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Fastener for the rear fixing of facade panels made of high-pressure decorative laminates (HPL) according to EN 438-7:2005
3. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	Not relevant
5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	2+
6. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: <ul style="list-style-type: none"> name and identification number of the Technical Assessment Body: harmonised technical specification: European Technical Assessment / approval: body, system for the assessment/verification of the constancy of performance: certificate of conformity of the factory production: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Declared performance	
Essential characteristics	Performance
Characteristic resistance to breakout or pull-out failure under tension load	Annex C1 & C2
Characteristic resistance to breakout or pull-out failure under shear load	Annex C1 & C2
Characteristic resistance to breakout or pull-out failure under combined tension and shear load	Annex C1 & C2
Edge distance and spacing	Annex C1
Durability	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Characteristic resistance to steel failure under tension and shear loads	Annex C2
Reaction to fire	A1
<p>The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.</p> <p>Signed for and on behalf of the manufacturer by:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Product Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Unit Manager </div> </div> <p>Place and date of issue: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	


The original document was written in German, versions in other languages are derived from this original document.

DE - Leistungserklärung

Dokumentnummer:	100199601
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	TUF-S
2. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäss der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:	Anker zur rückseitigen Befestigung von Fassadenplatten aus dekorativen Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) gemäß EN 438-7:2005
3. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäss Artikel 11 (5):	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäss Artikel 12 (2) beauftragt ist:	Nicht relevant
5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäss Anhang V:	2+
6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung (ETA) ausgestellt worden ist: <ul style="list-style-type: none"> Name und Kennnummer der technischen Bewertungsstelle: Harmonisierte technische Spezifikation: Europäische technische Bewertung / Zulassung: Stelle, System der Bewertung/Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Erklärte Leistung	
Wesentliche Merkmale	Leistung
Charakteristische Widerstand gegen Plattenbruch oder Herausziehen unter Zugbeanspruchung	Annex C1 & C2
Charakteristische Widerstand gegen Plattenbruch oder Herausziehen unter Querbeanspruchung	Annex C1 & C2
Charakteristische Widerstand egen Plattenbruch oder Herausziehen unter kombinierter Zug- und Querbeanspruchung	Annex C1 & C2
Achs- und Randabstände	Annex C1
Haltbarkeit	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Charakteristische Widerstand gegen Stahlveragen unter Zug- und Querbeanspruchung	Annex C2
Brandverhalten	A1
<p>Die Leistung des Produkts gemäss den Nummern 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 3.</p> <p>Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Produkt Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Leiter Geschäftsfeld </div> </div> <p>Ort und Datum der Ausstellung: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Das Original-Dokument wurde in deutscher Sprache verfasst, Versionen in anderen Sprachen sind von diesem Original-Dokument abgeleitet.

FR - Déclaration des performances

Numéro de document:	100199601
1. Code d'identification unique du produit type:	TUF-S
2. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:	Attache pour la fixation arrière des panneaux de façade en stratifié décoratif haute pression (HPL) selon EN 438-7:2005
3. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:	Sans signification
5. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:	2+
6. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée: <ul style="list-style-type: none"> Nom et numéro d'identification de l'organisme d'évaluation technique: Spécification technique harmonisée: Evaluation / homologation technique européenne: Organisme, système d'évaluation/ de vérification de la constance des performances: Certificat de conformité du contrôle de la production en usine: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Performances déclarées	
Caractéristiques essentielles	Performances
Résistance caractéristique à la rupture ou à l'arrachement sous charge de traction	Annex C1 & C2
Résistance caractéristique à la rupture ou à l'arrachement sous charge de cisaillement	Annex C1 & C2
Résistance caractéristique à la rupture ou à l'arrachement sous charge combinée de tension et de cisaillement	Annex C1 & C2
Distance et espacement des bords	Annex C1
Durabilité	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Résistance caractéristique à la rupture de l'acier sous des charges de traction et de cisaillement	Annex C2
Réaction au feu	A1
<p>Les performances du produit identifié aux points 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 3.</p> <p>Signé pour le fabricant et en son nom par:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Chef de produit </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Chef de secteur d'activité </div> </div> <p>Date et lieu de délivrance: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Le document original a été rédigé en allemand. Les versions dans d'autres langues sont des traductions.

IT - Dichiarazione di prestazione

Numero del documento:	100199601
1. Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto:	TUF-S
2. Uso o usi previsti dal fabbricante per il prodotto da costruzione secondo la relativa specifica tecnica armonizzata:	Fissaggio posteriore di pannelli per facciate in laminato decorativo ad alta pressione (HPL) secondo EN 438-7:2005
3. Nome, nome commerciale registrato o marchio registrato e indirizzo del fabbricante secondo l'articolo 11, paragrafo 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti secondo l'articolo 12, paragrafo 2:	Non rilevante
5. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione secondo l'allegato V:	2+
6. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea: <ul style="list-style-type: none"> nome e numero di identificazione dell'organismo di valutazione tecnica: specifiche tecniche armonizzate: valutazione tecnica europea e omologazione: organismo, sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione: certificato di conformità della verifica della produzione in fabbrica: 	<p>Deutsches Institut für Bautechnik</p> <p>EAD 330030-00-0601</p> <p>ETA-15/0476</p> <p>Karlsruher Institut für Technologie</p> <p>0769-CPR-VAS-00688</p>
7. Prestazione dichiarata	
Caratteristiche essenziali	Prestazione
Resistenza caratteristica alla rottura o allo sfilamento sotto carico di trazione	Annex C1 & C2
Resistenza caratteristica alla rottura o allo sfilamento sotto carico di taglio	Annex C1 & C2
Resistenza caratteristica alla rottura o allo sfilamento sotto carico combinato di trazione e taglio	Annex C1 & C2
Distanza e spaziatura dei bordi	Annex C1
Durabilità	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Resistenza caratteristica alla rottura dell'acciaio sotto carichi di trazione e taglio	Annex C2
Resistenza al fuoco	A1
<p>La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.</p> <p>Firmato a nome e per conto di:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Manager di prodotto </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Responsabile del settore commerciale </div> </div> <p>Luogo e data del rilascio: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Il documento originale è in lingua tedesca. Le versioni nelle altre lingue sono state tradotte partendo da tale documento.

CZ - Prohlášení o vlastnostech

Číslo dokumentu:	100199601
1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	TUF-S
2. Předpokládané použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:	Upevňovací prvek pro zadní upevnění fasádních desek z vysokotlakých dekorativních laminátů (HPL) podle normy EN 438-7:2005.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje k úkolům uvedeným v čl. 12 odst. 2:	Neni relevantni
5. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:	2+
6. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení (ETA):	
<ul style="list-style-type: none"> jméno a číslo subjektu provádějícího technické hodnocení: harmonizovaná technická specifikace: evropské technické posouzení (ETA)/schválení: subjekt, systém kontroly a hodnocení stálosti vlastností: osvědčení o shodě pro systém řízení výroby: 	<p>Deutsches Institut für Bautechnik</p> <p>EAD 330030-00-0601</p> <p>ETA-15/0476</p> <p>Karlsruher Institut für Technologie</p> <p>0769-CPR-VAS-00688</p>
7. Vlastnosti uvedené v prohlášení	
Podstatné vlastnosti	Technické parametry
Charakteristická odolnost proti vylovení nebo vytažení při zatížení tahem	Annex C1 & C2
Charakteristická odolnost proti porušení při vylovení nebo vytažení při smykovém zatížení	Annex C1 & C2
Charakteristická odolnost proti vylovení nebo vytažení při kombinovaném zatížení tahem a smykem	Annex C1 & C2
Vzdálenost a rozteč okrajů	Annex C1
Trvanlivost	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Charakteristická odolnost proti porušení oceli při zatížení tahem a smykem	Annex C2
Reakce na oheň	A1
<p>Vlastnosti výrobku uvedeného v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává ve výhradní odpovědnosti výrobce uvedeného v bodě 4.</p> <p>Podepsáno za výrobce a jeho jménem:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Thomas Heinzmann Produktový manažer</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Marco Zäch Vedoucí obchodního úseku</p> </div> </div> <p>Místo a datum vydání: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	

Originální dokument byl vypracován v německém jazyce, ostatní jazykové verze jsou odvozeny z tohoto původního dokumentu.

DA - Ydeevnedeklaration

Dokument Nummer:	100199601
1. Varetypens unikke identifikationskode:	TUF-S
2. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:	Fastgørelseselement til fastgørelse på bagsiden af facadepaneler fremstillet af dekorative højtrykslaminater (HPL) i henhold til EN 438-7:2005
3. Fabrikantens navn, registrerede firmabeteegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:	Ikke relevant
5. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:	2+
6. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering: <ul style="list-style-type: none"> • Navn og identifikationsnummer på organet for den tekniske evaluering: • Harmoniseret teknisk specifikation: • Europæisk teknisk evaluering / godkendelse: • Sted, systemevaluering / ydeevnekontrol: • Overholdelseserklæring for fabrikens egen produktionskontrol: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklareret ydeevne	
Vigtige funktioner	Ydelse
Karakteristisk modstandsdygtighed over for brud eller udtræk under trækbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristisk modstand mod brud eller udtrækning under forskydningsbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristisk modstandsdygtighed over for brud eller udtræk under kombineret træk- og forskydningsbelastning	Annex C1 & C2
Kantafstand og mellemrum	Annex C1
Holdbarhed	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Karakteristisk modstandsdygtighed over for stålbrud under træk- og forskydningsbelastninger	Annex C2
Reaktioner på brand	A1
<p>Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 7. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 3.</p> <p>Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Produktchef </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Chef for forretningsområde </div> </div> <p>Sted og dato: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Det oprindelige dokument er skrevet på tysk. Versioner på andre sprog er baseret på det oprindelige dokument.

EE - Toimivusdeklaratsioon

Dokumendi number:	100199601
1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	TUF-S
2. Tootja poolt ette nähtud ehitustootete kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:	Kinnitusvahend kõrgsurvelisest dekoratiivsest laminaadist (HPL) valmistatud fassaadipaneelide tagakinnituseks vastavalt standardile EN 438-7:2005.
3. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:	Pole asjakohane
5. V lisas sätestatud ehitustootete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:	2+
6. Sellise ehitustootete, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:	
<ul style="list-style-type: none"> • tehnilise hindamise asutuse nimi ja identifitseerimisnumber: • ühtlustatud tehniline kirjeldus: • Euroopa tehniline hindamine/sertifikaat: • toimivuse püsivuse hindamise/kontrolli süsteem, asutus: • tehase tootekontrolli vastavustõend: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklareeritud toimivus	
Olulised tunnused	Toimivus
Iseloomulik vastupidavus purunemis- või väljatõmbevigastusele pingekoormuse korral	Annex C1 & C2
Iseloomulik vastupidavus murdumis- või tõmbemurdele nihkekoormuse all	Annex C1 & C2
Iseloomulik vastupidavus purunemis- või tõmbemurdele kombineeritud pinge- ja nihkekoormuse korral	Annex C1 & C2
Serva kaugus ja vahekaugus	Annex C1
Vastupidavus	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Iseloomulik vastupidavus terase purunemisele pinge- ja nihkekoormuse korral	Annex C2
Reaktsioon tulekahjule	A1
<p>Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.</p> <p>Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>Thomas Heinzmann Tootejuht</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Marco Zäch Äriüksuse juht</p> </div> </div> <p>Väljaandmise koht ja kuupäev: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	

Originaaldokument on koostatud saksa keeles ja muudes keeltes variandid on sellest originaaldokumendist tuletatud.

ES - Declaración de prestaciones

Número del Documento:	100199601
1. Código de identificación única del producto tipo:	TUF-S
2. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	Elemento de fijación para la fijación posterior de paneles de fachada de laminados decorativos de alta presión (HPL) según EN 438-7:2005
3. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2:	Sin relevancia
5. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:	2+
6. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea: <ul style="list-style-type: none"> Nombre y número de identificación del OET: Especificación técnica armonizada: Evaluación/idoneidad técnica europea: Organismo, sistema de evaluación/verificación de la constancia de las prestaciones: Certificado de conformidad del control de producción en fábrica: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Prestaciones declaradas	
Características esenciales	Prestaciones
Resistencia característica a la rotura o al desgarro bajo carga de tracción	Annex C1 & C2
Resistencia característica a la rotura o al desgarro bajo carga de cizalladura	Annex C1 & C2
Resistencia característica a la rotura o al desgarro bajo carga combinada de tracción y cizalladura	Annex C1 & C2
Distancia y separación de los bordes	Annex C1
Durabilidad	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Resistencia característica a la rotura del acero bajo cargas de tracción y cizallamiento	Annex C2
Reacción al fuego	A1
<p>Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.</p> <p>Firmado por y en nombre del fabricante por:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Director de Producto </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Jefe Área de negocios </div> </div> <p>Lugar y fecha de emisión: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



El documento original fue redactado en alemán. Las versiones en otros idiomas han sido derivadas de este documento original.

FI - Suoritustasoilmoitus

Asiakirjan numero:	100199601
1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	TUF-S
2. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:	Kiinnike korkeapainekoristelaminaateista (HPL) valmistettujen julkisivupaneelien takakiinnitykseen standardin EN 438-7:2005 mukaisesti.
3. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:	Ei tarkeaa
5. Rakennustuotteen suoritusason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:	2+
6. Kun kyse on suoritustasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:	
<ul style="list-style-type: none"> • teknisestä arvioinnista vastaavan laitoksen nimi ja numero: • yhdenmukaistetut tekniset eritelmät: • eurooppalainen tekninen arviointi: • suoritusasojen pysyvyyden arvioinnista vastaava laitos, järjestelmä: • tuotannon sisäisen laadunvalvonnan vaatimustenmukaisuustodistus: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Ilmoitetut suoritusastot	
Perusominaisuudet	Suoritusasto
Ominaispiirteinen murtumis- tai ulosvetovikaantumiskestävyys vetokuormituksessa.	Annex C1 & C2
Ominaispiirteinen murtumis- tai vetymismurtumiskestävyys leikkauskuormituksessa.	Annex C1 & C2
Ominaiskestävyys murtumis- tai vetymismurtumaa vastaan yhdistetyssä veto- ja leikkauskuormituksessa.	Annex C1 & C2
Reunaetäisyys ja -väli	Annex C1
Kestävyys	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Teräksen tyypillinen murtumiskestävyys veto- ja leikkauskuormituksessa	Annex C2
Reagointi tuleen	A1
Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusasojen mukaiset. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:	
 Thomas Heinzmann Tuotepäällikkö	 Marco Zäch Liiketoiminnan johtaja
Paikka ja päivämäärä:	Heerbrugg, 15.07.2024



Alkuperäinen asiakirja on laadittu saksan kielellä. Muunkieliset versiot ovat käännöksiä tästä alkuperäisestä asiakirjasta.

HU - Teljesítménynyilatkozat

Dokumentum szám:	100199601
1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	TUF-S
2. Az építési terméknek a gyártó által előírányzott rendeltetési célja vagy az alkalmazandó harmonizált műszaki előírásnak megfelelő rendeltetési céljai:	Kötőelem nagynyomású dekoratív rétegelt lemezek (HPL) hátsó rögzítéséhez az EN 438-7:2005 szabvány szerint.
3. A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, vagy bejegyzett védjegye és értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akít a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatokkal megbíztak:	Nem relevans
5. Az építési termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek az V. mellékletnek megfelelően	2+
6. Olyan építési termékre vonatkozó teljesítménynyilatkozat esetén, amely Európai Műszaki Engedéllyel (ETA) rendelkezik:	
<ul style="list-style-type: none"> a műszaki engedélyt kiadó szervezet neve és azonosító száma harmonizált műszaki specifikáció: európai műszaki értékelés / engedély: a teljesítmény állandóságát értékelő/ellenőrző szervezet, rendszer: az üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségi tanúsítványja: 	<p>Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688</p>
7. Kinyilvánított teljesítmény	
Alapvető jellemzők	Teljesítmény
Jellegzetes ellenállás a kitéréssel vagy kihúzással szembeni töréssel szemben húzóterhelés esetén	Annex C1 & C2
Jellemző ellenállás a kitéréssel vagy kihúzódással szemben nyíróterhelés esetén	Annex C1 & C2
Jellemző kitérés vagy kihúzási ellenállás kombinált húzó- és nyíróterhelés esetén	Annex C1 & C2
Élek távolsága és távolsága	Annex C1
Tartósság	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Jellemző ellenállás az acél tönkremenetelével szemben húzó- és nyíróterhelés esetén	Annex C2
Tűzbiztonsági teljesítmény	A1
<p>Az 1. és 2. szám alatti termék teljesítménye megfelel a 9. szám alatt kinyilvánított teljesítménynek. A jelen teljesítménynyilatkozat kiállításáért kizárólag a 4. szám szerinti gyártó a felelős. A gyártó részéről és a gyártó nevében aláírta:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Termékmenedzser </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Az üzleti terület vezetője </div> </div> <p>Kiállítás helye és dátuma: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Az eredeti dokumentum német nyelven íródott, a további, más nyelvű változatok ebből az eredeti dokumentumból készültek.

NL - Prestatieverklaring

Document Nummer:	100199601
1. Unieke identificatiecode van het producttype:	TUF-S
2. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:	Bevestigingsmiddel voor achterbevestiging van gevelpanelen gemaakt van decoratief hogedruklaminaat (HPL) volgens EN 438-7:2005
3. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt:	Niet relevant
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:	2+
6. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven: <ul style="list-style-type: none"> naam en identificatienummer van de technische beoordelingsinstantie: geharmoniseerde technische specificatie: Europese technische beoordeling / vergunning: Instantie, systeem van beoordeling/verificatie van de prestatiebestendigheid: conformiteitsattest voor de fabriekseigen productiecontrole: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Aangegeven prestatie	
Belangrijke kenmerken	Prestatie
Karakteristieke weerstand tegen breuk of uitrekking onder trekbelasting	Annex C1 & C2
Karakteristieke weerstand tegen breuk of uitrekking onder afschuifbelasting	Annex C1 & C2
Karakteristieke weerstand tegen breuk of uitrekking bij gecombineerde trek- en schuifbelasting	Annex C1 & C2
Afstand en afstand tussen randen	Annex C1
Duurzaamheid	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Karakteristieke weerstand tegen staalbreuk onder trek- en afschuifbelastingen	Annex C2
Brandveiligheidsprestaties	A1
<p>De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.</p> <p>Ondertekend voor en namens de fabrikant door:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Product Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Hoofd zakelijk segment </div> </div> <p>Plaats en datum van afgifte: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Het originele document werd in Duitse taal opgesteld, versies in andere talen zijn van dit originele document afgeleid.

NO - Ytelsesspesifikasjon

Dokumentnummer:	100199601
1. Entydig ID-kode for produkttypen:	TUF-S
2. Bruksformål planlagt av produsenten eller planlagte bruksformål for byggevaren iht. anvendelig harmonisert teknisk spesifikasjon:	Feste for bakre feste av fasadeplater laget av dekorativt høytrykkslaminat (HPL) i henhold til EN 438-7:2005
3. Navn, registrert handelsnavn eller registrert merke og kontaktadresse til produsenten iht. artikkel 11 (5):	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Eventuelt navn og kontaktadresse til den som har fått i oppdrag å utføre oppgaver iht. artikkel 12 (2):	Ikke aktuell
5. System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesspesifikasjonen til byggevaren iht. vedlegg V:	2+
6. Ved en ytelsesspesifikasjon som angår en byggevare som en Europeisk teknisk vurdering (ETA) er utformet for:	
<ul style="list-style-type: none"> • Navn og ID-nummer til det tekniske vurderingsorgan: • Harmonisert teknisk spesifikasjon: • Europeisk teknisk vurdering / godkjenning: • Kontrollorgan, vurderingssystem/kontroll av ytelsesspesifikasjonen: • Samsvarsbevis for fabrikkens egen produksjonskontroll: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Definert ytelse	
Vesentlige kjennemerker	Ytelse
Karakteristisk motstand mot brudd eller uttreksbrudd under strekkbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristisk motstand mot brudd- eller uttreksbrudd under skjærbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristisk motstand mot brudd eller uttreksbrudd under kombinert strekk- og skjærbelastning	Annex C1 & C2
Kantavstand og avstand mellom kanter	Annex C1
Holdbarhet	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Karakteristisk motstand mot stålbrudd under strekk- og skjærbelastninger	Annex C2
Brannteknisk ytelseserklæring	A1
<p>Ytelsen til produktet iht. nummer 1 og 2 tilsvarer den erklærte ytelsen etter nummer 9. Ansvarlig for opprettelsen til denne ytelsesspesifikasjonen er produsenten alene iht. nummer 4. Signert for produsenten og i produsentens navn av:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Produkt Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Unit Manager </div> </div> <p>Sted og dato til opprettelsen: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Det originale dokumentet er på tysk. Andre språkversjoner er basert på dette originaldokumentet.

PL - Deklaracja właściwości użytkowych

Numer dokumentu:	100199601
1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	TUF-S
2. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:	Łącznik do tylnego mocowania paneli elewacyjnych wykonanych z wysokociśnieniowych laminatów dekoracyjnych (HPL) zgodnie z normą EN 438-7:2005
3. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:	Nie dotyczy
5. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:	2+
6. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna: <ul style="list-style-type: none"> nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny technicznej: zharmonizowana specyfikacja techniczna: europejska ocena techniczna / zezwolenie: jednostka, system oceny/weryfikacji stałości właściwości użytkowych: certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklarowane właściwości użytkowe	
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Charakterystyczna odporność na zerwanie lub wyrwanie pod obciążeniem rozciągającym	Annex C1 & C2
Charakterystyczna odporność na pękanie lub wyrwanie przy obciążeniu ścinającym	Annex C1 & C2
Charakterystyczna odporność na wyłamanie lub wyrwanie pod połączonym obciążeniem rozciągającym i ścinającym	Annex C1 & C2
Odległość i rozstaw krawędzi	Annex C1
Trwałość	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Charakterystyczna odporność na uszkodzenia stali przy obciążeniach rozciągających i ścinających	Annex C2
Odporność ogniowa	A1
<p>Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.</p> <p>W imieniu producenta podpisał(-a):</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Menedżer produktu </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Kierownik segmentu działalności </div> </div> <p>Miejsce i data wydania: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Oryginał dokumentu został sporządzony w języku niemieckim, wersje w innych językach są przekładem oryginału.

PT - Declaração de desempenho

Número do documento:	100199601
1. Código de identificação único do produto-tipo:	TUF-S
2. Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, tal como previsto pelo fabricante:	Fixador para a fixação posterior de painéis de fachada feitos de laminados decorativos de alta pressão (HPL) de acordo com a norma EN 438-7:2005
3. Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º:	Nao relevante
5. Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V:	2+
6. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia:	
<ul style="list-style-type: none"> Nome e número de identificação do organismo de avaliação técnica: Especificação técnica harmonizada: Avaliação / aprovação técnica europeia: Organismo, sistema da avaliação/verificação da regularidade do desempenho: Certificado de conformidade do controlo de produção em fábrica: 	<p>Deutsches Institut für Bautechnik</p> <p>EAD 330030-00-0601</p> <p>ETA-15/0476</p> <p>Karlsruher Institut für Technologie</p> <p>0769-CPR-VAS-00688</p>
7. Desempenho declarado	
Características essenciais	Desempenho
Resistência característica à rotura ou à rotura por tração sob carga de tensão	Annex C1 & C2
Resistência característica à rotura ou à rotura por tração sob carga de cisalhamento	Annex C1 & C2
Resistência característica à rotura ou ao arrancamento sob carga combinada de tração e cisalhamento	Annex C1 & C2
Distância e espaçamento entre bordos	Annex C1
Durabilidade	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Resistência característica à rotura do aço sob tensão e cisalhamento	Annex C2
Desempenho de segurança contra incêndios	A1
<p>O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9.</p> <p>A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.</p> <p>Assinado por e em nome do fabricante por:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Gerente de Produto </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Diretor do Segmento </div> </div> <p>Local e data de emissão: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



O documento original foi elaborado em alemão, as versões em outros idiomas baseiam-se desse documento original.

SE - Prestandadeklaration

Dokumentnummer:	100199601
1. Produkttypens unika identifikationskod:	TUF-S
2. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:	Fästdon för bakre infästning av fasadpaneler av dekorativa högtryckslaminat (HPL) enligt EN 438-7:2005
3. Tillverkarens namn, registrerat handelsnamn eller registrerat varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2:	Icke relevant
5. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:	2+
6. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk tekniskt bedömning (ETA) har utfärdats: <ul style="list-style-type: none"> • Det tekniska bedömningsorganets namn och identifikationsnummer: • Harmoniserad teknisk specifikation: • Europeisk teknisk bedömning / godkännande: • Kontaktpunkt, system för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda: • Överensstämmelseintyg för den fabriksinterna produktionskontrollen: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Angiven prestanda	
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Karakteristiskt motstånd mot brott eller utdragningsbrott under dragbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristiskt motstånd mot brott- eller utdragningsbrott under skjvbelastning	Annex C1 & C2
Karakteristiskt motstånd mot brott eller utdragningsbrott under kombinerad drag- och skjvbelastning	Annex C1 & C2
Kantavstånd och inbördes avstånd	Annex C1
Beständighet	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Karakteristiskt motstånd mot stålbrott under drag- och skjvbelastning	Annex C2
Brandsäkerhets prestanda	A1
<p>Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.</p> <p>Undertecknat för tillverkaren av:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Product Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Unit Manager </div> </div> <p>Plats och dag för utfärdande: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Originaldokumentet är författat på tyska, övriga språkversioner baserar på detta originaldokument.

LT - Eksploatacinių savybių deklaracija

Dokumento numeris:	100199601
1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	TUF-S
2. Statybos produkto numatoma naudojimo sritis arba naudojimas pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją, kaip numatyta gamintojo:	Tvirtinimo detalė, skirta tvirtinti fasado plokštes iš aukšto slėgio dekoratyvinio laminato (HPL) pagal EN 438-7:2005
3. Pavadinimas, registruotas gaminio pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir gamintojo adresas, kaip reikalaujama pagal 11(5) straipsnį:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Jei taikytina, įgalioto atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 (2) straipsnyje nurodytas užduotis vardas, pavardė ir kontaktinis adresas:	Neaktualu
5. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:	2+
6. Eksploatacinių savybių deklaracijai, skirtai statybos produktui, kuriam išduotas Europos techninis įvertinimas: <ul style="list-style-type: none"> • techninio vertinimo įstaigos pavadinimas ir identifikavimo numeris: • darniosios techninės specifikacijos: • Europos techninis įvertinimas / patvirtinimas: • įstaiga, eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo / tikrinimo sistema: • gamyklos produkcijos atitikties sertifikatas: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklaruotos eksploatacinės savybės	
Esminės techninės savybės	Eksploatacinės savybės
Būdingas atsparumas ištrūkimui arba ištraukiamajam gedimui veikiant tempimo apkrovai	Annex C1 & C2
Savitasis atsparumas ištrūkimui arba ištraukiamajam gedimui veikiant šlyties apkrovai	Annex C1 & C2
Savitasis atsparumas ištrūkimui arba ištraukiamajam gedimui, veikiant kombinuotai tempimo ir šlyties apkrovai	Annex C1 & C2
Atstumas tarp briaunų ir atstumas tarp jų	Annex C1
Patvarumas	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Būdingas atsparumas plieno gedimui veikiant tempimo ir šlyties apkrovoms	Annex C2
Ugunsdrošības rādītāji	A1
<p>Produkto eksploatacinės savybės, nustatytos 1 ir 2 dalyse, atitinka 9 punkte deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota remiantis išskirtine gamintojo atsakomybe, aprašyta 4 punkte.</p> <p>Pasirašo gamintojo vardu:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Produkto vadovas </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Padalinio vadovas </div> </div> <p>Vieta ir išdavimo data: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Originalus dokumentas parengtas vokiečių kalba, versijos kitomis kalbomis yra šio originalaus dokumento antrinės versijos.

LV - Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Dokumenta numurs:	100199601
1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas kods:	TUF-S
2. Būvstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:	Stiprinājums no augstspiediena dekoratīvā lamināta (HPL) izgatavotu fasādes paneļu aizmugurējai stiprināšanai saskaņā ar EN 438-7:2005.
3. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrēta preču zīme un kontaktadrese saskaņā ar 11. panta 5. punktu:	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvarās ietilpst 12. panta 2. punktā noteiktie uzdevumi:	Nav attiecināms
5. Būvstrādājuma ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā:	2+
6. Būvstrādājums, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums: <ul style="list-style-type: none"> tehniskā novērtējuma iestādes nosaukums un identifikācijas numurs: saskaņotā tehniskā specifikācija: Eiropas tehniskais novērtējums/apstiprinājums: iestāde, sistēma ekspluatācijas īpašību noturības novērtējumam/pārbaudei: ražošanas procesa atbilstības sertifikāts: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
Raksturīga izturība pret izrāvuma vai izvilkšanas bojājumiem pie stiepes slodzes	Annex C1 & C2
Raksturīgā izturība pret izrāvuma vai izvilkuma bojājumiem, ja slodze ir bīdes slodze	Annex C1 & C2
Raksturīgā izturība pret izrāvuma vai izvilkuma bojājumu pie kombinētās stiepes un bīdes slodzes	Annex C1 & C2
Attālums starp malām un attālums starp tām	Annex C1
Izturība	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Raksturīga izturība pret tērauda bojājumiem pie stiepes un bīdes slodzēm	Annex C2
Priešgaisrinēs saugos veiksmīgumas	A1
<p>Izstrādājuma, kā norādīts 1. un 2. punktā, ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.</p> <p>Parakstīts ražotāja vārdā:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Izstrādājuma ražošanas vadītājs </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Ražotnes vadītājs </div> </div> <p>Izdošanas vieta un datums: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	



Sākotnējais dokuments ir sastādīts vācu valodā; citās valodās tulkotās versijas ir tulkotas, izmantojot šo sākotnējo dokumentu.

SI - Izjava o lastnostih

Številka dokumenta:	100199601
1. Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka:	TUF-S
2. Predvidena uporaba ali uporaba gradbenega izdelka v skladu z veljavno usklajeno tehnično specifikacijo, kot jo predvideva proizvajalec:	Pritrdilni element za pritrdjevanje fasadnih plošč iz visokotlačnega dekorativnega laminata (HPL) v skladu s standardom EN 438-7:2005
3. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in kontaktni naslov proizvajalca, kot se zahteva v skladu s členom 11 (5):	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. Po potrebi ime in kontaktni naslov pooblaščenega zastopnika, katerega mandat zajema iz člena 12 (2):	Ni pomembno
5. Sistem ali sistemi za ocenjevanje in preverjanje stalnosti lastnosti gradbenega proizvoda, kakor je določeno v Prilogi V:	2+
6. V primeru izjave o lastnostih gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena: <ul style="list-style-type: none"> • ime in identifikacijska številka organa za tehnično presojo: • usklajena tehnična specifikacija: • Evropska tehnična ocena / odobritev: • organ, sistem za oceno / preverjanje stalnosti delovanja: • potrdilo o skladnosti tovarniške proizvodnje: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Deklarirane lastnosti	
Bistvene značilnosti	Lastnosti
Značilna odpornost na porušitev ali izvlek pri natezni obremenitvi	Annex C1 & C2
Značilna odpornost proti porušitvi ali izvleku pri strižni obremenitvi	Annex C1 & C2
Značilna odpornost proti porušitvi ali izvleku pri kombinirani natezni in strižni obremenitvi	Annex C1 & C2
Razdalja in razmik med robovi	Annex C1
Trajnost	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Značilna odpornost proti porušitvi jekla pri nateznih in strižnih obremenitvah	Annex C2
Ni pomembno	A1
<p>Zmogljivost izdelka iz točk 1 in 2 je skladna z deklarirano zmogljivostjo iz točke 9. Ta izjava o lastnostih se izda na izključno odgovornost proizvajalca iz točke 4.</p> <p>Podpisnik za proizvajalca in v njegovem imenu je:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  Thomas Heinzmann Product Manager </div> <div style="text-align: center;">  Marco Zäch Unit Manager </div> </div> <p>Kraj in datum izdaje: Heerbrugg, 15.07.2024</p>	

Izvirni dokument je bil napisan v nemščini, različice v drugih jezikih izhajajo iz tega izvirnega dokumenta.

HR - Izjava o svojstvima

Broj dokumenta:	100199601
1. 1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	TUF-S
2. 3. Namjena predviđena od strane proizvođača ili predviđene namjene građevnog proizvoda u skladu s primjenjivom usklađenom tehničkom specifikacijom:	Spojnica za stražnje pričvršćivanje fasadnih panela izrađenih od visokotlačnih dekorativnih laminata (HPL) prema EN 438-7:2005
3. 4. Naziv, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i adresa za kontakt proizvođača u skladu s člankom 11.(5):	SFS Group Schweiz AG, Division Construction, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
4. 5. Eventualno naziv i adresa za kontakt ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke određene člankom 12.(2):	Nije bitno
5. 6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstva građevnog proizvoda kako je određeno Prilogom V:	2+
6. 8. Ako postoji izjava o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana Europska tehnička ocjena (ETA):	
<ul style="list-style-type: none"> • Naziv i identifikacijski broj tehničke ocjene: • Usklađena tehnička ocjena: • referentni broj Europskog dokumenta za ocjenjivanje / licenca: • mjesto, sustav ocjenjivanja/provjere stalnosti svojstva: • potvrda o sukladnosti tvorničke kontrole proizvodnje: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 330030-00-0601 ETA-15/0476 Karlsruher Institut für Technologie 0769-CPR-VAS-00688
7. Objavljena svojstva	
Bitne karakteristike	Svojstva
Karakteristična otpornost na slom pri lomljenju ili izvlačenju pod vlačnim opterećenjem	Annex C1 & C2
Karakteristična otpornost na slom pri lomljenju ili izvlačenju pod smičnim opterećenjem	Annex C1 & C2
Karakteristična otpornost na slom pri lomljenju ili izvlačenju pod kombiniranim vlačnim i smičnim opterećenjem	Annex C1 & C2
Rubni razmak i razmak	Annex C1
Trajnost	CRC III (EN 1993-1-4:2015)
Karakteristična otpornost na slom čelika pri vlačnim i posmičnim opterećenjima	Annex C2
Otpornost na požar	A1
Svojstva proizvoda pod brojevima 1 i 2 odgovaraju objavljenim svojstvima pod brojem 9. Isključivo proizvođač odgovoran je za sastavljanje ove izjave o svojstvima prema broju 4. Potpisano za i u ime proizvođača:	
 Thomas Heinzmann Voditelj proizvoda	 Marco Zäch Voditelj poslovnog polja
Mjesto i datum izdavanja:	Heerbrugg, 15.07.2024

Izvorni dokument sastavljen je na njemačkom jeziku, verzije na drugim jezicima izvedene su iz ovog dokumenta.